

文化產業基金

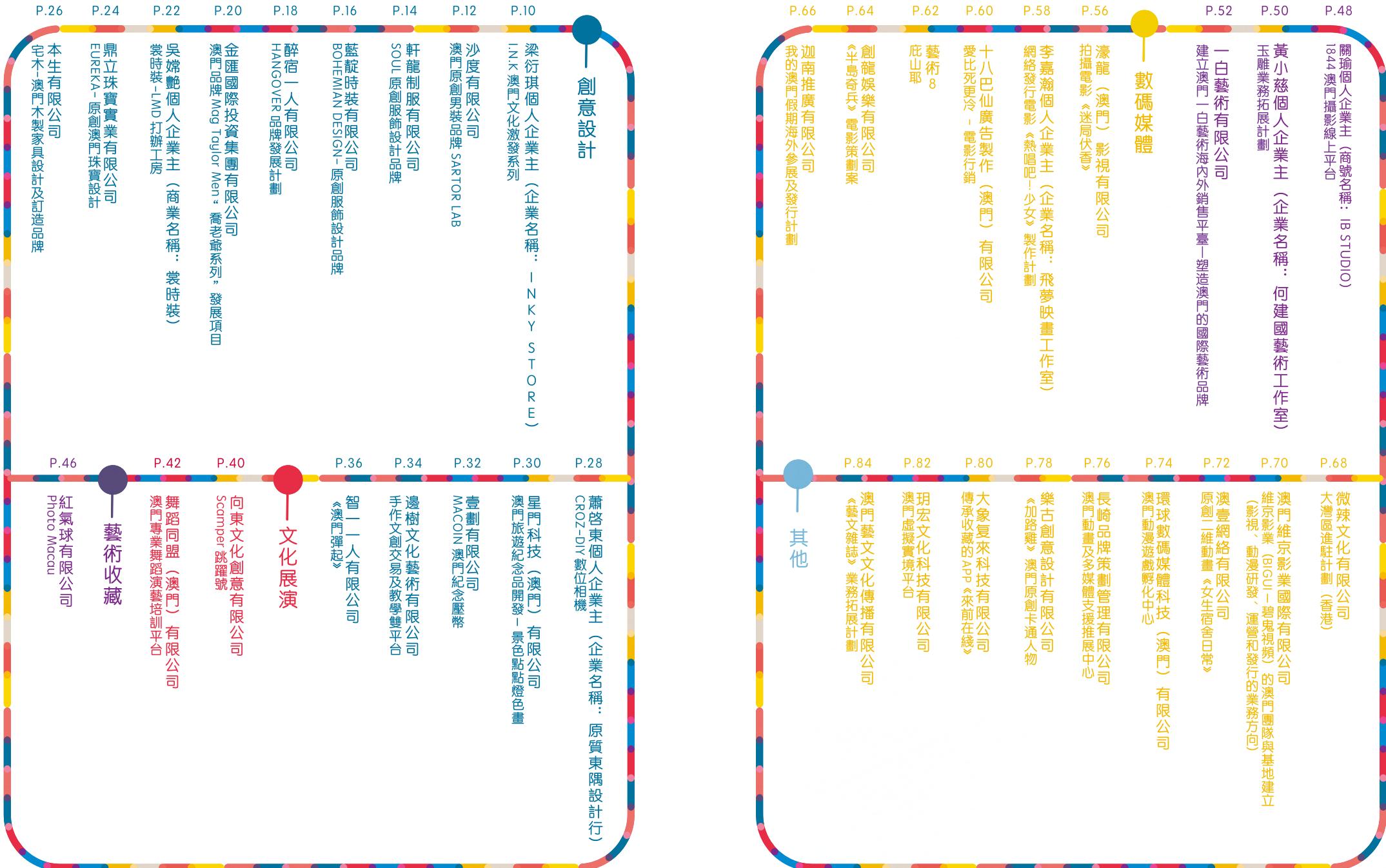
資助企業產品

資訊目錄（2）

*Catálogo de Produtos das  
Empresas Financiadas pelo  
Fundo das Indústrias Culturais (2)*



# 目錄:



— Design criativo

LEONG IN KEI E.I. (Nome da empresa: INKY STORE)  
I.N.K Série de incentivos culturais de Macau

SARTOR LAB LIMITADA  
Marca de moda masculina original de Macau SARTOR LAB

IGIFT UNIFORME LIMITADA  
Design da marca original de moda SOUL

MODAS INDIGO LDA.

BOHEMIAN DESIGN – Marca de Design Criativo de Moda e Acessórios

SOBRA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
Plano de desenvolvimento da marca HANGOVER

GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL KAM  
WUI LIMITADA  
Projeto de Desenvolvimento da Marca de Macau “Série Mag Taylor Men”

NG SEONG IM E.I.  
(Firma que usa: LA MODE DÉSIR BOUTIQUE)  
LA MODE DÉSIR BOUTIQUE – LMD Oficina de vestuário

COMPANHIA DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE JÓIAS  
DE EUREKA LIMITADA  
EUREKA – Design Originário de Jóias de Macau

NATIVE LDA.  
Zowood – Marca de Design e Produção por Encomenda de Móveis de Madeira de Macau

P.90 P.88

節策有限公司  
澳門兒童館

田強工作室 | 人極限公司  
關前街42號「文·藝·電」發售

SIO KAI TONG E.I.  
(Nome da empresa: Hyle design ))  
Câmera fotográfica digital GROZ-DIV

TECNOLOGIA STARGATE(MACAU) LIMITADA  
Exploração de Lembranças Turísticas de Macau  
– Caixas com Paisagens iluminadas

REDIRECIONAR LIMITADA  
MACOIN – Moedas pressionadas de lembrança

BINSHU COMPANHIA DE CULTURA E ARTE LDA.  
Plataforma Multifuncional do Comércio de Artesanatos Criativos e de Ensino

CHI IAT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
“Ascensão de Macau”

— Exposições e espectáculos culturais

SOCIEDADE DE CRIAÇÃO CULTURAL A LESTE  
LIMITADA  
Scamper

UNIÃO DA DANÇA (MACAU) LIMITADA  
Plataforma de Formação de Apresentação de Dança Profissional de Macau

BALÃO VERMELHO LIMITADA  
Photo Macau

— Colecção de obras artísticas

P.18

P.40

P.42

P.20

P.22

P.24

P.26

P.36

P.34

P.32

P.30

P.16

P.14

P.12

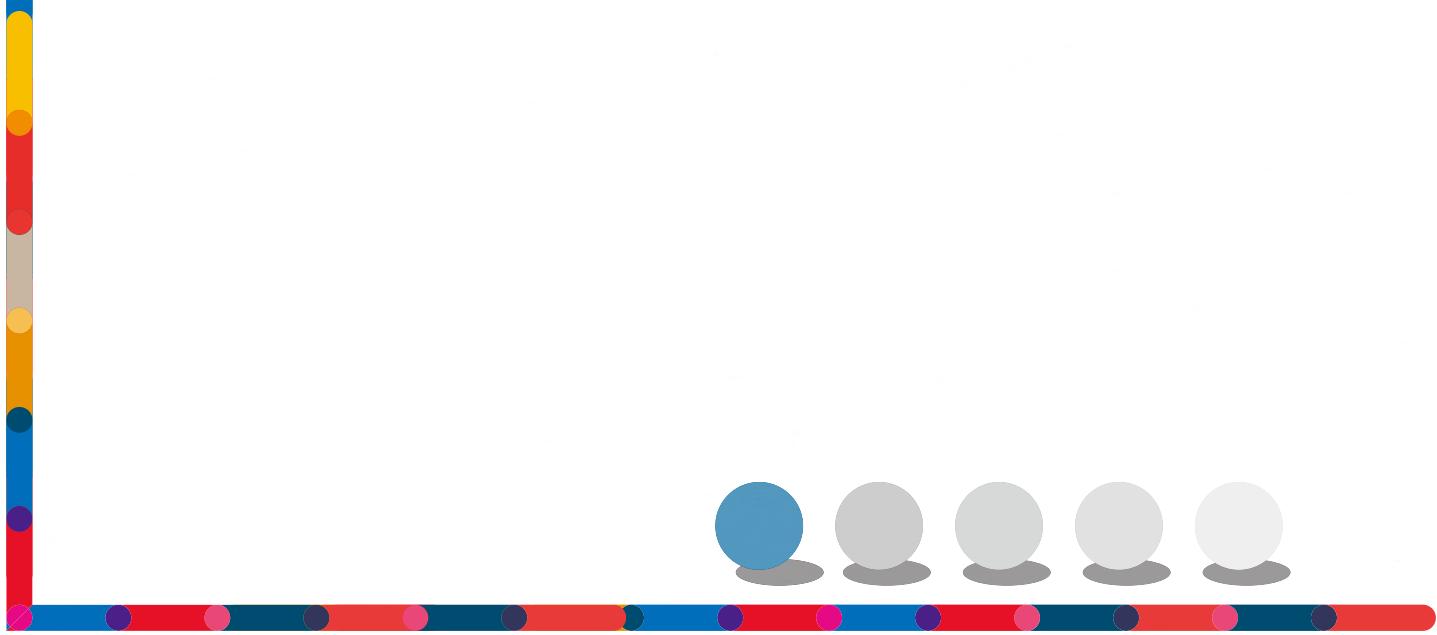
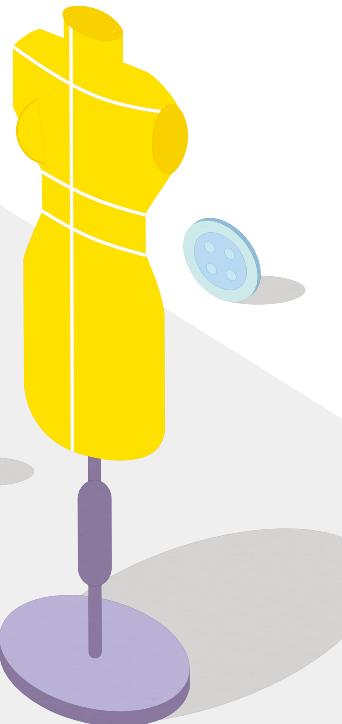
P.10

**FORTES SOLO ESTUDIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA**  
Plano de desenvolvimento "A Porta Da Arte" na Rua dos  
Ervanários n.º 42

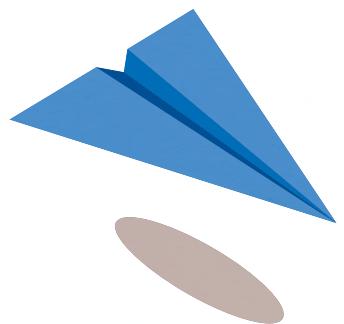
**O FESTIVAL PROJECTO, COMPANHIA LIMITADA**  
Pavilhão Infantil de Macau

P.90 P.88





創意設計 /  
Design criativo





創意設計

Design criativo

創意設計 / Design criativo



INKY STORE

I.N.K 澳門文化激發系列



- : 62222108
- : <https://ink-macau.com/>
- : <https://www.facebook.com/inkystore/>
- : <https://www.facebook.com/inkmacau>
- : 澳門美的路主教街 16 號華盛閣地下  
Rua do Bispo Medeiros, n.º 16, Edf.  
Wa Seng Kok, rés-do-chão, bloco B, Macau



更多企業介紹



I.N.K 的英文原意「墨」，以「墨思湧泉」意涵一種經過文化洗禮的創意激發，把時尚思維詮釋出來的一瞬間。

I.N.K 的設計以多元文化為創意出發，結合澳門本地文化、藝術、音樂、歷史憶記創作元素推出打造兼具市場性與獨特性的原創時裝系列，向本地及外地宣揚澳門時尚品牌精神！

O significado da palavra em inglês "I.N.K" é tinta, a "Tinta como fonte de pensamento" refere-se à apelação pela transmissão dos conceitos da moda mediante a estimulação da criatividade revestida de elementos culturais.

O design do "I.N.K" tem o ponto de partida a criatividade cultural diversificada, reunindo os elementos da cultura, artes, música e história de Macau para a criação, procurando construir séries de moda original que sejam comercializáveis e singulares, por forma a divulgar, em Macau e no exterior, o espírito de marca de moda de Macau.





# 沙度有限公司

澳門原創男裝品牌 SARTOR LAB



- : 28567859 28855631
- : info@sartorlab.com
- : <https://www.sartorlab.com/>
- : 澳門奧林匹克大馬路 293-297 號花城 - 牡丹花園地下 P 座  
Av. Olímpica, n.º 293 – 297, Flower City-Edf. Peónia, rés-do-chão, bloco P, Taipa



更多企業介紹

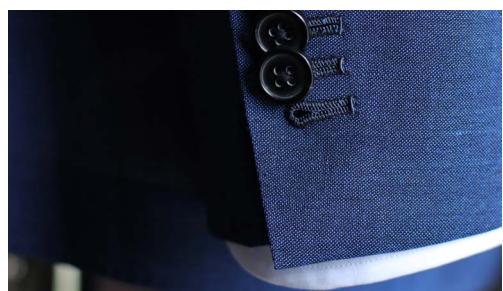


SARTOR 源自拉丁文，意思為裁縫。

SARTOR LAB 的理念源於創辦人對經典男士服裝的熱情與對品質的執著，結合了注重細節和意大利舒適風格的西裝品牌。創辦人是裁縫二代，傳承了上一代的精湛技藝，專門訂製高質素的男士服飾，品牌的產品呈現出優質工藝、出色設計和永不過時的風格。

"Sartor" , originada do Latim, significa "alfaiate" .

A paixão pela moda clássica, a persistência pela qualidade, integrando a detalhe de costura e o conforto do fato italiano, deram origem ao Sartor Lab. O fundador, segunda geração de alfaiate, herdou dos seus ascendentes a técnica de costura fina na confecção de vestuário masculino de alta qualidade. Os produtos apresentam uma elevada técnica de confecção, design de excelência e um estilo persistente.





# 軒龍制服有限公司

SOUL 原創服飾設計品牌



: 28410350  
 : 28410350  
 : macau@igift.hk  
 : www.igift.hk  
 : 澳門高利亞海軍上將大馬路 41 號激成工業中心第三期五樓 Q 室  
 Avenida do Almirante Magalhães Correia, n.º 41, Centro Industrial  
 Keck Seng, bloco 3, 5.º andar, sala Q, Macau



更多企業介紹



「西裝特工」是一個訂製專業服裝的網上平台，平台的卡通人物「西裝特工」會為顧客提供貼心的專業服裝訂製服務，顧客可感受獨有的體驗及快捷的流程。「西裝特工」期望透過“互聯網+”商業模式，將新動力注入傳統服裝行業，擴大營銷層面。

另外，公司的首席設計師建立了服飾品牌「SOUL」，意念是拓展成一個快速時裝及可負擔的奢華服裝品牌。

“Agente de Fato”，uma plataforma *online* de confecção de vestuário por encomenda, utiliza a figura de cartoon do mesmo nome para oferecer serviços profissionais íntimos para os clientes, com experiência singular e rapidez no procedimento. A empresa deseja recorrer ao modelo comercial “Internet +” para implementar o dinamismo no sector de vestuário tradicional, alargando o número de venda.

O designer-chefe da empresa criou a marca original de moda “SOUL”，com o conceito de criar uma marca de moda rápida e de luxo acessível.





# 藍 靄 時 裝 有 限 公 司

BOHEMIAN DESIGN- 原創服飾設計品牌



電話 : 28331985

E-mail : emilyho0519@gmail.com

地址 : 澳門龍安圍 8A 地下

Pátio da Lenha, n.º 8A, rés-do-chão, Macau



更多企業介紹



本地服裝設計品牌 BOHEMIAN DESIGN 以女裝西服為主，不定時推出新設計系列服飾，並提供量身訂造服務，由顧客選擇布料。

品牌計劃引入製衣機器，讓店鋪轉變成一間半工場的製作店鋪，顧客可親身體驗製作衣服的過程，同時增加製作衣服的透明度，目標從單一的零售業務慢慢轉變成多樣化形式的店鋪。

A marca de *design* de moda local "BOHEMIAN DESIGN" dedica-se à moda feminina, tem lançado, não periodicamente, séries de moda de novo *design*, para além de fornecer serviços de confecção à medida por encomenda, cabendo ao cliente escolher o tecido.

A marca tem plano de introduzir novas máquinas de costura, fazendo com que a loja contenha metade da área com oficina de confecção, permitindo aos clientes assistir todo o procedimento da confecção do vestuário, ao mesmo tempo de aumentar a transparência de produção. O seu objectivo seria a transformação gradual do negócio único de venda numa loja diversificada.





# 醉宿一人有限公司

HANGOVER 品牌發展計劃



: 66191005

: hangovertshirts@gmail.com

: www.facebook.com/hangovertshirts

: 澳門雅明商場地庫 JA 舖

Centro Comercial Nga Meng, Porão, loja JA, Macau



更多企業介紹



HANGOVER 澳門原創服裝品牌以創意玩味與休閒簡約為理念，主打 T 恤和衛衣。

HANGOVER 的定位為貼地的澳門本地休閒服裝品牌，款式和價格適合大眾市場。品牌計劃使品牌更有規模、質素和影響力，拓展海外市場，並招募有意投身業界的人士加入，發展強大的精英團隊。

A criatividade, lazer e simplicidade são conceitos da marca original de moda de Macau "HANGOVER" , com produtos principalmente de T-shirts e camisola.

O posicionamento da marca HANGOVER consiste no vestuário de lazer de Macau, com modelos e preços acessíveis ao mercado em geral. O plano visa ter uma maior dimensão, melhor qualidade e impacto da marca, rumo ao mercado internacional, e tenta recrutar e contratar personalidades interessadas na dedicação ao sector de moda, para formar uma equipa de elites mais poderosa.





# 金匯國際投資集團有限公司

澳門品牌 Mag Taylor Men“喬老爺系列”發展項目



電話 : 28717582

傳真 : 28717583

E-mail : 69069653@qq.com

地址 : 澳門荷蘭園大馬路 122 號栢蕙花園地下 BB 舖

AVENIDA CONSELHEIRO FERREIRA DE ALMEIDA n.º 122,

loja BB. R/C, EDIF. PAK WAI FA YUEN, MACAU



更多企業介紹



原創品牌 Mag Taylor Men 以中國前外交部部長喬冠華先生的形象打造喬老爺品牌的服裝系列。

喬老爺系列的創作核心理念是以“傳承”為主題的氣質和精神，以服飾改變個人的氣度，推廣中華服裝文化正統，用一個全新的角度及風格，融合中西出色的服飾設計，配合華人身形的剪裁，推出喬老爺系列服飾。

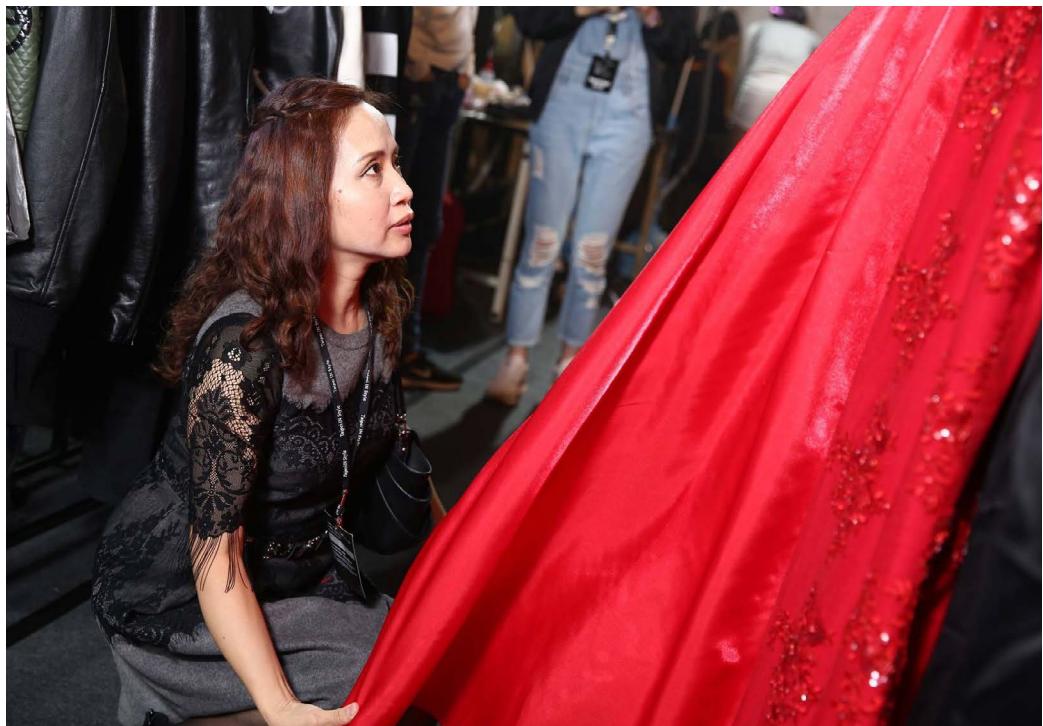
A marca original “Mag Taylor Men” criou uma série de vestuário da marca “Qiao Lou Ye”, cujo estilo é concebido em base da muito conhecida imagem do ex-Ministro de Negócios Estrangeiros da China, Qiao Guanhua. O conceito do design nuclear da série “Qiao Lao Ye” baseia-se no carácter e espírito da “sucessão”. Utilizando o vestuário para transformar o carácter pessoal e divulgar a ortodoxia cultural do vestuário chinês, lançou a série de vestuário “Qiao Lao Ye”, a partir de um ângulo e estilo completamente novo no design, integrando as características do vestuário chinês e ocidental e adaptando as costuras às estruturas corporais de chineses.





# 裳時裝

裳時裝 -LMD 打辦工房



: 66850630  
 : 28529031  
 : kittyn0125@gmail.com  
 : 澳門荷蘭園大馬路 2-2A 號地下  
 Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 2-2<sup>a</sup>, rés-do-chão, Macau



更多企業介紹



『裳時裝 -LMD 打辦工房』為澳門時裝設計師提供專業打辦服務、小量生產、銷售空間。

「打辦」是時裝設計和製作過程必不可少的工序，「打辦師」必須對物料及工藝十分熟練，才能將設計師的創意完美地展現。裳時裝期望透過建立專業打辦工房，解決本澳缺乏專業打辦師、打辦成本高昂等阻礙時裝業發展的因素；並提供銷售渠道予澳門設計師，推動產業從源頭至銷售的產業鏈發展，加強工藝的傳承及留住澳門人才。

A “LMD Oficina de vestuário” proporciona serviço de protótipo profissional, confecção em pequena quantidade e espaços de venda aos *designers* de moda de Macau.

O “protótipo” refere-se ao procedimento indispensável quer para o *design* de moda, quer para a confecção. Um técnico de protótipo deve ter bons conhecimentos sobre os materiais e a técnica de produção para poder transmitir, de modo perfeito, as ideias criativas dos *designers*. A empresa “La Mode Désir Boutique” deseja que, através da construção da oficina de protótipo profissional, possa superar os grandes obstáculos que afectem o desenvolvimento do sector de moda, tais como a falta de técnicos de protótipo profissionais e custos de protótipo elevados; pretende ainda fornecer vias de venda aos *designers* de Macau, a fim de promover o desenvolvimento da cadeia industrial, desde a sua origem até à venda, reforçar a transmissão de técnica de produção e preservar os talentos de Macau.





# 鼎立珠寶實業有限公司

EUREKA- 原創澳門珠寶設計



: 28702769

: 28750366

: bobozou1013@hotmail.com

: 澳門漁翁街 166-190 號永好工業大廈 5 樓 C 座

Edifício C, 5 / f., Yonghao Industrial Building, 166-190, Rue de La Pesca, Macau



更多企業介紹



凝聚本澳原創設計師及工匠們的力量，建立澳門原創珠寶品牌“EUREKA”，培養澳門當地新一代珠寶人才。

通過校企合作及教學實踐基地的方式幫助澳門建立一支自己的原創珠寶設計、製作隊伍，將黃氏“三維五面”立體雕刻技法以教學的方式傳授給澳門下一代，並將澳門的原創珠寶商業化。

Reunindo os designers originais e artesãos de Macau, foi criada a marca de jóias originais de Macau “EUREKA”, a fim de formar uma nova geração de artistas de jóias de Macau. É através da cooperação entre escolas e empresa numa base com prática pedagógica que a técnica de escultura tridimensional “Tridimensão de cinco lados” da Família Wong é transmitida à nova geração de Macau, formando uma equipa de design e produção de jóias originais, comercializando o design original de jóias em Macau.





# 本生有限公司

宅木 – 澳門木製家具設計及訂造品牌



: 28519394

: ask@zawood.com

: www.zawood.com

: 澳門美上权圍 16 號美副新邨第 2 座地下 AN

Pátio do Coronel Mesquita, N.º 16, Edf. Mei Fu San Chuen

Fase II, R/C, AN, Macau



更多企業介紹



把原木變成家具，把棄置木家具變成時尚家品。「宅木」ZAWOOD 一直以環保、簡約、自然的概念打造澳門的家具品牌，為客戶設計及訂造實木傢俱，更提供多款特色精品供客戶選購，期望透過產品增加澳門人的自然氣息，將健康生活引進每個家庭。

Sob os temas da “transformação da madeira em mobiliário” e da “adaptação do mobiliário de madeira usado em mobiliários de moda”, a marca “Zawood” persiste nos conceitos da preservação do ambiente, de simplicidade e estilo natural, na construção da sua marca. Procede ao *design* e produção de móveis de madeira maciça por encomenda, disponibiliza produtos seleccionados de grande variedade para a escolha dos clientes, procurando aprofundar a atmosfera da natureza à gente de Macau através dos seus produtos, introduzindo assim, a vida saudável a cada família.





# 原質東隅設計行

CROZ-DIY 數位相機



: 63837928

: info@hyle.design

: www.hyle.design

: 澳門製造廠巷 5 號瑞華工業大廈（澳門設計中心）3 樓 F03 室

Travessa da Fábrica, n.º 5, Edif. Industrial Soi Va, MCDC, 3.<sup>o</sup>  
andar, Sala F03, Macau



更多企業介紹



原質東隅設計行旗下產品 CROZ D.I.Y. 數碼相機，有別於市場上高科技的相機，透過創意和環保賦予相機另一種可能性，將用家帶回從前，感受拍照的樂趣。

設計師在外觀設計上巧妙利用木材和黃銅天然及環保的特性，創造出隨著時間流動而留下的歲月痕跡，成為用家和產品間獨有的回憶。

CROZ D.I.Y. 數碼相機自推出後屢獲殊榮，包括意大利 A' Design Award、"德國設計獎" 和 "中國好設計獎"，成為澳門設計上一項獨特的產品。



A câmara fotográfica digital CROZ-DIY é outra alternativa das câmaras fotográficas de alta tecnologia no mercado, como criativa, simples e de "protecção ambiental".

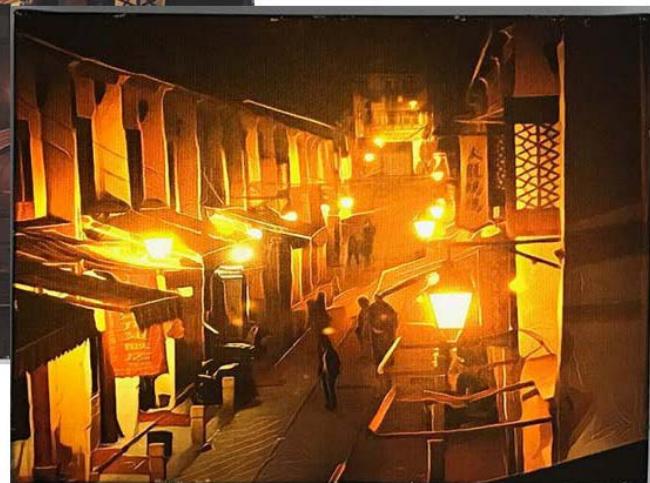
Produzida com materiais naturais, amigos do ambiente e possíveis de deixar marcas de mudança com o passar do tempo, CROZ deu vida à câmara e às fotografias. Aproveitando o material de madeira e bronze, o designer criou uma forma de ter boas lembranças unicamente entre o utilizador e o produto, com o toque e as marcas.

A câmara fotográfica digital CROZ-DIY foi premiado em A' Design Award de Itália, "German Design Award" e "China Good Design", e é considerado como um produto único de Macau.



# 星門科技（澳門）有限公司

澳門旅遊紀念品開發－景色點點燈色畫



更多企業介紹

: 28252810

: 28257628

: info@stargate.com.mo

: 澳門沙梨頭南街 19 號華寶商業中心 7 樓 C

Rua Sul do Patane, n.º 19, Centro Comercial Wa Pou, 7.º

andar C, Macau



星光在中西文化交融的澳門大街上閃爍著，  
色彩繽紛的霓虹燈劃破澳門的夜空，  
秀出獨特的美艷景致。

「燈色畫」以澳門常見景點為題材，結合微電子工程技術，利用光學投影及視覺浮面原理結合電積分佈，以七彩多變的視覺效果呈現澳門特有景色。

「燈色畫」具有澳門特色，公司期望藉此提供多元的旅遊創意紀念品，推廣澳門旅遊城市形象，亦希望透過畫像讓旅客尋找澳門美麗一面，同時本澳市民也可以感受到另一種情懷。



Piscam as estrelas nas ruas de Macau, onde as culturas orientais e ocidentais se cruzam, Pintam o céu nocturno de Macau, as deslumbrantes luzes de néon, Paisagens pitorescas e singulares aí se encontram.

Com o tema de paisagens de interesse turístico de Macau, as "Pinturas de Paisagens Iluminadas" adoptou a tecnologia da engenharia microelectrónica, procedendo à distribuição de *electrowinning* utilizando as teorias de projeção óptica e da superfície flutuante visual para a apresentação destas paisagens singulares de Macau com efeitos visuais de cores alternativas.

Contendo as características de Macau e alta tecnologia, procura criar lembranças turísticas distintas para a promoção de Macau como cidade de turismo.



# 壹劃有限公司

MACOIN 澳門紀念壓幣



📞 : 63257272 / 66120334  
✉️ : info@redirectlimited.com  
🌐 : http://www.redirectlimited.com  
📍 : 澳門雅廉訪大馬路 29 號景光大廈五樓 A 座  
 Av. do Ouvidor Arriaga, n.º 29, Edf. Keng Kwong, 5.º andar A,  
 Macau



更多企業介紹



想有一個獨特的旅遊紀念品？現在可於全澳各旅遊熱點找到 MACOIN 了！市民及旅客親自動手，壓出款款充滿特色的紀念幣，將美好回憶永久保存。

公司為澳門唯一壓幣機供應商，由設計、生產到安裝，為商戶提供一站式服務。壓幣機能為商戶吸引人流並增加收入，達至文創與商業結合下的雙贏。

Deseja possuir uma lembrança turística especial? Agora, já se pode encontrar a "MACOIN" em todos os pontos turísticos mais procurados de Macau! Os residentes e visitantes de Macau poderão produzir pessoalmente, moedas pressionadas dotadas de características especiais, levando para casa uma lembrança com memórias eternas sobre Macau.





# 邊樹文化藝術有限公司

手作文創交易及教學雙平台



: 63023961

: binshustudio@gmail.com

: www.facebook.com/binshustudio

: 澳門果欄街 51-A-53 號 2 樓 A 座

R.TERCENA, n.º 51A-53, 2.º andar A, MACAU



更多企業介紹



【邊樹】廣東話有「在哪裡？」的意思，我們在哪裡，我們的工作室就在那裡！品牌期望讓藝術像樹木一樣有生氣，長久地生長下去。

為推動本地藝術家的發展，令每一個家庭或個人都有機會購買藝術家的文創產品為旨。品牌計劃建立手作電商與網絡教學完美結合的中介平台，創作人和顧客通過本平台買賣手作商品，並通過平台上的免費及收費教學服務，學習自製手作商品，培養藝術情操，甚至成為藝術家。

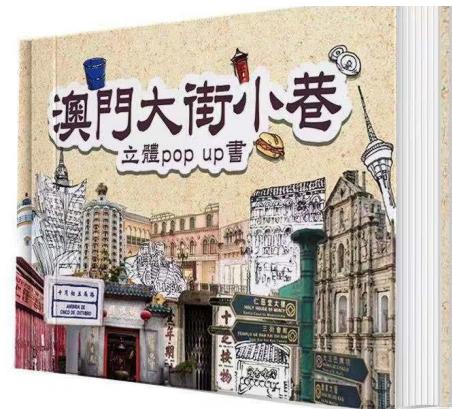
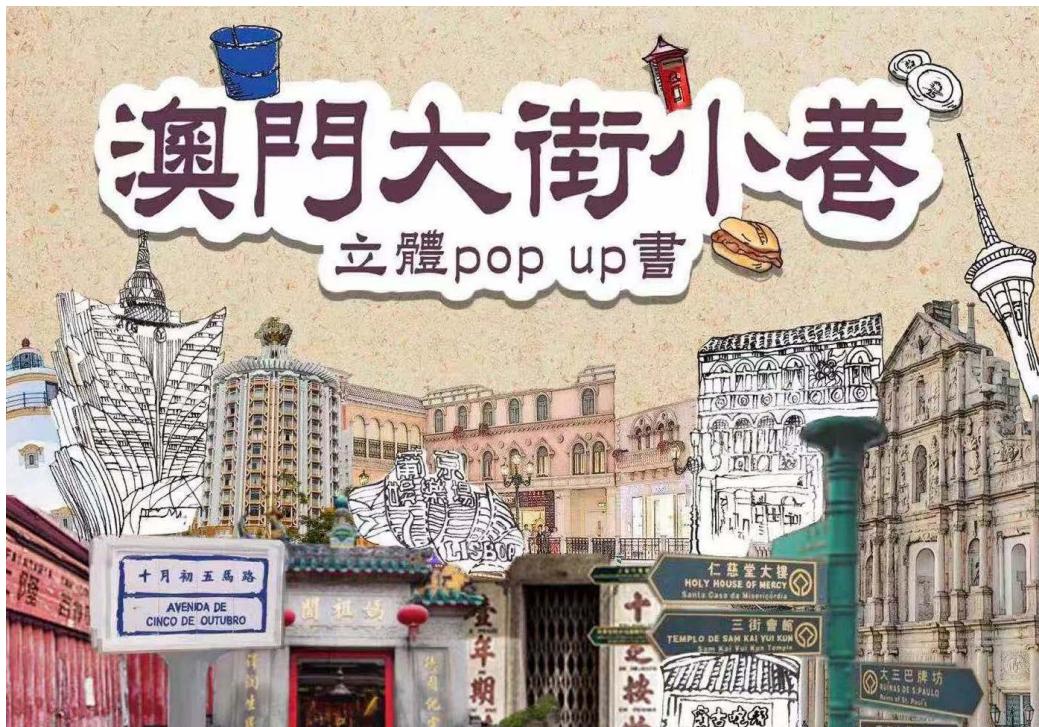
A palavra "binshu", em cantonês, significa "onde está?". Onde estamos? Estamos onde está o atelier! A marca deseja que a arte seja como uma árvore, cheia de vida e que cresça para sempre.

Para estimular o desenvolvimento dos artistas locais, o plano tem por objectivo transmitir a todas as famílias e pessoas a possibilidade de adquirir produtos culturais e criativos. Segundo o plano da marca, irá construir uma plataforma intermediária que integra, o comércio electrónico de artesanato e a formação online, onde os criadores e clientes podem executar a compra e venda de produtos artesanais e de fornecer, mediante a plataforma, serviços de ensino gratuitos ou pagos, para a aprendizagem de produção de pequenas mercadorias, cultivando talentos artísticos, ou até de se transformarem em artistas profissionais.



## 智——人有限公司

《澳門彈起》



《澳門彈起》是一本以澳門為題材的紙雕立體書及其周邊產品，將澳門逐漸流逝的文化特色、建築物等，以精緻而生動的立體紙雕展示於讀者眼前，勾起澳門本地人集體回憶，同時期望成為澳門的文化創意特色手信和收藏品，讓旅客透過立體書，加深認識澳門本土特色。

A "Ascensão de Macau" é o nome de um livro tridimensional de papel e os seus produtos periféricos com tema sobre Macau, onde as características culturais e edifícios em gradual desaparecimento de Macau são apresentados aos leitores pela forma de esculturas de papel requintadas e com vivacidade, provocando a memória colectiva dos habitantes de Macau, pretendendo tornar-se em lembranças e colecções de criatividade cultural características de Macau. Os turistas poderão conhecer melhor as características locais de Macau através do livro tridimensional.

電話 : 28372369

傳真 : 28371884

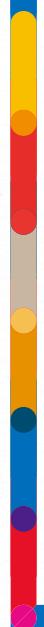
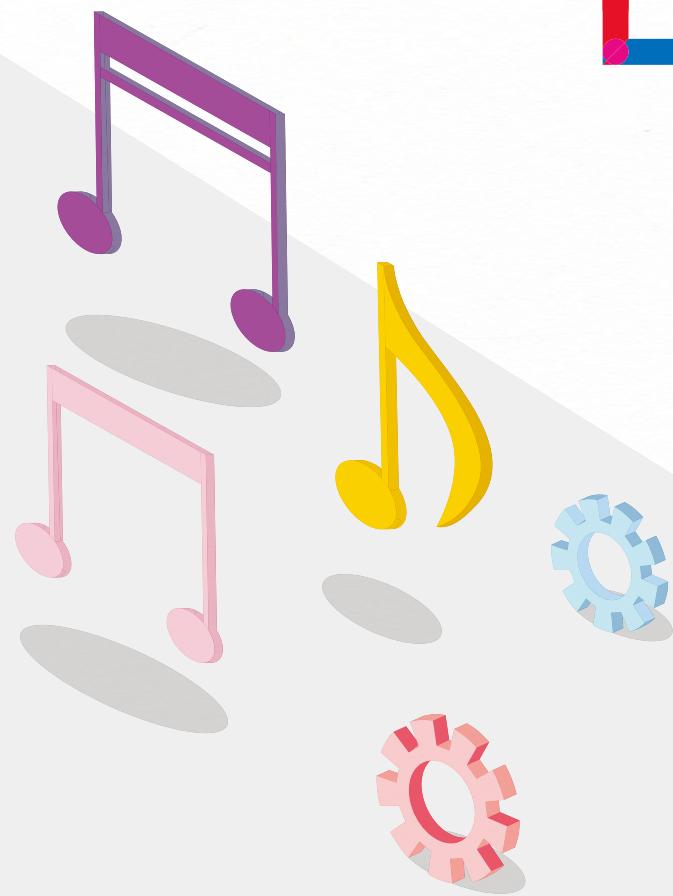
E-mail : ignay.ho@gmail.com

地址 : 澳門南灣大馬路 367 號京澳商業大廈 16 樓 A 座

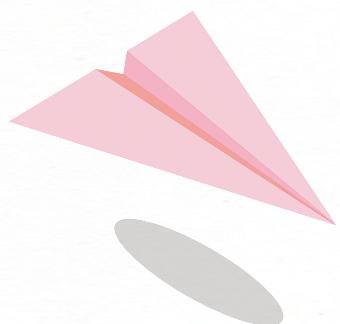
Av. da Praia Grande, n.º 367, Edf. Comercial Keng Ou, 16.<sup>o</sup>  
andar, bloco A, Macau



更多企業介紹



文化展演 /  
Exposições e  
espectáculos culturais





文化展演

Exposições e espectáculos culturais

# 向東文化創意有限公司

Scamper 跳躍號



: 28520303  
 : 28520304  
 : chong106@gmail.com  
 : 澳門提督馬路 131 號華隆工業大廈 8 樓 B  
 Av. do Almirante Lacerda, n.º 131, Edif. Industrial Wa Long, 8.<sup>o</sup>  
 andar B, Macau



更多企業介紹



澳門的搖滾樂團 Scamper 跳躍號，多次奪得澳門的音樂獎項，走出澳門發展亦被多家內地音樂傳媒評論為「2016 最有顏值的新生樂團」。

公司計劃提升 Scamper 的音樂製作及表演質量，以澳門音樂作為澳門軟文化輸出的工具，讓內地及台灣的樂迷從 Scamper 中更認識澳門。公司並將培養更多的澳門音樂製作、演藝經紀人才，為演藝界提供更長遠、更廣大的發展藍圖。

A banda rock de Macau, "Scamper", foi distinguido com vários prémios musicais de Macau, e, avançou a mercados fora de Macau para maior desenvolvimento, tendo sido elogiada por várias instituições da mídia musical do Interior da China como "Banda nova mais atraente em 2016".

A empresa tem plano de elevar a qualidade de produção musical e de apresentação da banda "Scamper", utilizando a música de Macau como um instrumento de exportação da cultural suave da cidade, permitindo aos fãs da banda do Interior da China e de Taiwan conhecer melhor Macau através da banda. Irá formar mais talentos musicais e agentes de apresentação artística de Macau, proporcionando ao sector profissional planos de desenvolvimento que sejam de longo alcance e de maior dimensão.





文化展演

Exposições e espectáculos culturais

文化展演 / Exposições e espectáculos culturais



# 舞蹈同盟（澳门）有限公司

澳门專業舞蹈演藝培訓平台



电话 : 28755707

E-mail : info@sunnywongofficial-macau.com

网站 : http://sunnywongofficial-macau.com/

地址 : 澳門新口岸宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 (興海閣、建富閣) 22 樓 L/M/N 座

NAPE, Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.º 258, Edifício Praça Kin Heng Long

(Heng Hoi Kuok, Kin Fu Kuok), 22.º andar, bloco L/M/N, Macau



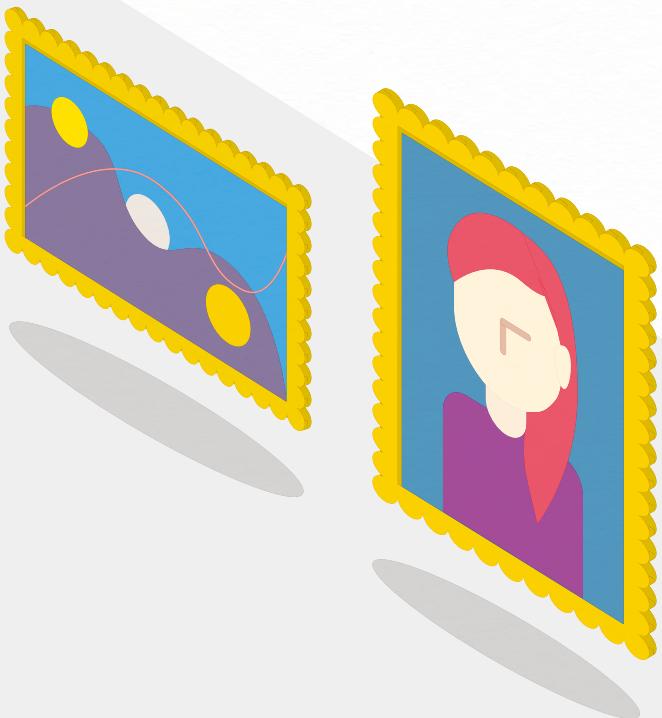
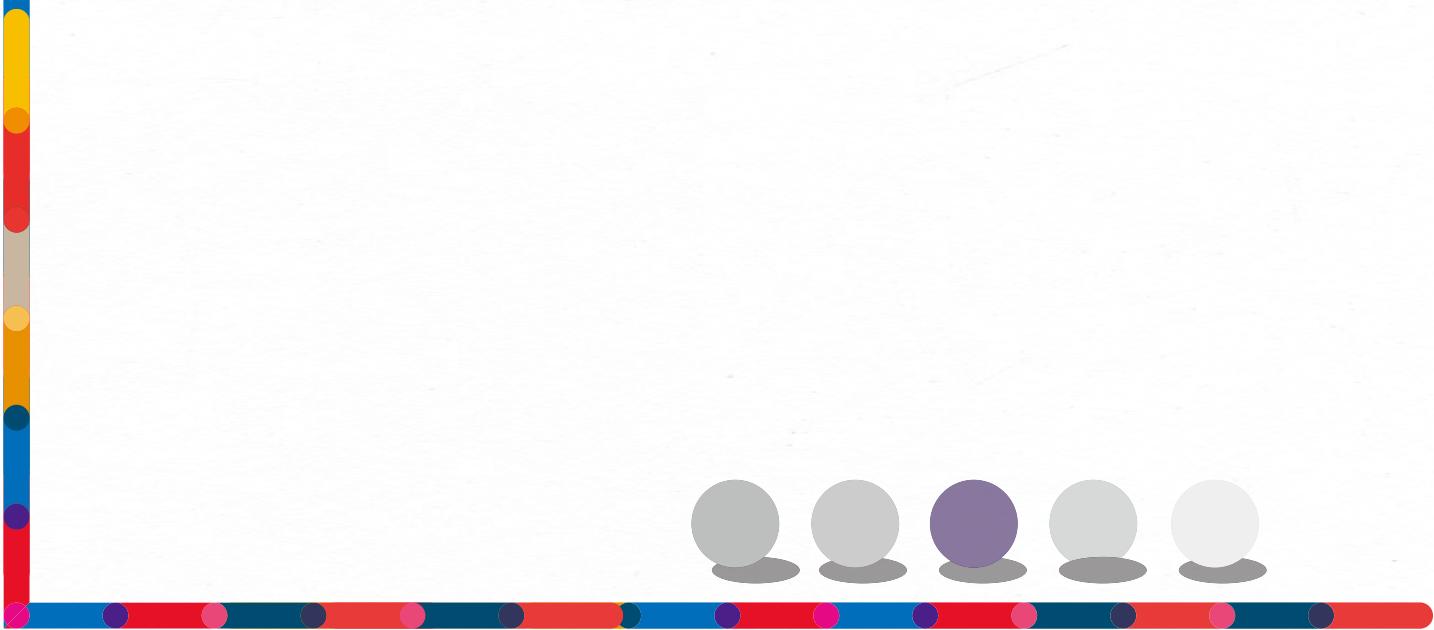
更多企業介紹



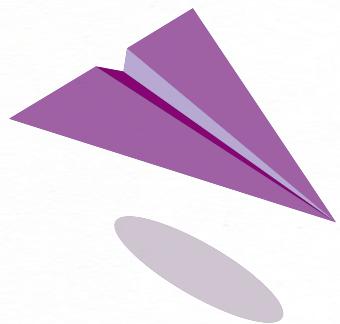
澳门專業舞蹈演藝培訓平台為本地舞蹈及演藝界提供最專業的舞蹈訓練，並團結舞蹈業界不同範疇，協助構建本澳舞蹈市場。同時，為本地舞蹈員建立就業平台，對應本地及海外市場，成為業界對舞蹈需求的輸出平台。舞蹈同盟更會為舞蹈員安排晉身演藝人才的面試機會，包括歌手、演員等。

A Plataforma de Formação e Apresentação de Dança Profissional de Macau proporciona aos sectores de dança e de apresentação artística locais a mais profissional formação de danças, reúne profissionais de diferentes ramos do sector de danças para a construção, em conjunto, do mercado de danças de Macau. Para além disso, constrói, a plataforma de emprego para os dançarinos locais, correspondendo à tendência do mercado local e internacional, tornando-se numa plataforma de exportação que vai ao encontro das necessidades de danças. A União da Dança angaria, ainda, oportunidades de entrevistas de talentos de apresentação para os cantores e actores.





藝術收藏 /  
Colecção de obras artísticas





# 紅氣球有限公司

Photo Macau



: 66836064

: director@photomacau.com

: www.photomacau.com

: 澳門羅保博士街 1 號澳門國際銀行大廈 20 樓 2009 室

Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.º 1, Edf. Banco Luso  
Internacional, 20.º andar, sala 2009, Macau



更多企業介紹



「影像澳門」是一個致力於藝術攝影及移動影像的國際藝術博覽會，匯聚當代卓越的藝廊、攝影作品、藝術家、收藏家等；目標是把世界級的優秀藝術攝影和錄影帶到澳門，將澳門打造成為亞洲的重要文化城市及營銷中心。

「影像澳門」2018 吸引了來自德國、韓國、香港、台灣等地的藝廊參加，包括著名時尚攝影師 Horst P. Horst 的回顧性銷售個展。

A "Photo Macau - Macau em fotografias" é uma exposição internacional de artes fotográficas e visuais, onde se reúnem obras fotográficas artísticas e visuais de galerias, artistas e de colecionadores ilustres da época contemporânea, com o objectivo de introduzir as fotografias artísticas e vídeos excelentes, de nível mundial para Macau, seguindo por ser apresentado no Interior da China e regiões da Ásia Oriental, tornando Macau numa cidade cultural de grande relevância e centro de venda na Ásia.

A edição da "Photo Macau" em 2018 atraiu a participação de várias galerias da Alemanha, Coreia do Sul, Hong Kong, Taiwan e Macau, incluindo a exposição de retrospecção do afamado fotógrafo de moda, Horst P. Horst.



藝術收藏

Colecção de obras artísticas

# IB STUDIO

## 1844 澳門攝影線上平台



電話 : 63777323

E-mail : ibstudio.ben@gmail.com

地址 : 澳門皇子街 17 號來發大廈地下 A, B

Rua do Infante, n.º 17, Edf. Loi Fat, Lojas A e B, R/C, Macau



更多企業介紹



1844 澳門攝影線上平台，作為澳門首個交易攝影圖片的線上平台，平台是以免版稅的形式經營，價格相對傳統相片交易適宜，現時平台擁有多張彌足珍貴具澳門特色的老照片，致力建構澳門影像資料庫。

在2018年3月，1844 澳門攝影線上平台擴展至實體空間，成立了澳門 1844 攝影藝術空間，藉此向觀眾呈現更多前衛與具啟發性的作品，推動澳門攝影的發展，與此同時，「1844」積極舉辦不同類型的展覽，以及攝影工作坊與課程，從而提高大眾文化素質以及對當代攝影藝術的關注。

澳門 1844 攝影藝術空間設有藝術微噴的工作間，並取得德國百年紙廠 Hahnemuhle 的官方認證，把國外的技術引入澳門，如色彩管理、數碼修復、藝術品複製等等，為本澳藝術家提供更優質專業的製作輸出服務。

[“www.1844macau.com”](http://www.1844macau.com)，considerada como a primeira plataforma online para a comercialização de fotografias de Macau operada em formato isento de Royalty, aplicando preços mais competitivos em comparação com as fotografias tradicionais. Actualmente, a plataforma possui fotografias antigas muito raras e preciosas que revelam as características das épocas de Macau, e está empenhada em construir uma base de dados de imagens de Macau.

Em Março de 2018, a plataforma *online* expandiu através da abertura de uma loja, intitulada “Espaço da arte fotográfica 1844 de Macau”，onde apresenta aos visitantes numerosas obras pioneiras e inspiradoras, no intuito de promover o desenvolvimento do sector fotográfico de Macau, para além de organizar exposições de diversas espécies, *workshops* e cursos formativos fotográficos, procurando elevar o nível cultural da população e apelar pela atenção sobre a arte fotográfica contemporânea.

O “Espaço da arte fotográfica 1844 de Macau” possui uma atelier de micro-pulverização de arte, e conseguiu obter a certificação da fábrica de papel alemã centenária, a “Hahnemuhle”，consequentemente, tem vindo a introduzir as tecnologias estrangeiras em Macau, tais como: controlo de cores, reparação digital e reprodução de obras artísticas, de modo a proporcionar melhores serviços de exportação das obras profissionais de qualidade dos artistas de Macau.



# 何建國藝術工作室

玉雕業務拓展計劃



✉ : 62189509  
✉ : 623749107@qq.com  
📍 : 澳門關前正街 39 號地下  
 Rua dos Ervanários, n.º 39, rés-do-chão, Macau



更多企業介紹



何建國先生經營玉石雕刻業務多年，設計製作水平獲得業內外廣泛認同，作品曾獲得雕工及設計獎項。

何建國計劃通過增設生產設備，提升玉雕創作工作效率，以及培訓新一代玉雕師，促進玉雕文化的傳承和發展，豐富澳門的文化創意產業內涵。

O Sr. Ho Kim Kuok tem explorado as actividades de escultura de jade há vários anos, cujas técnicas de design e produção obtiveram reconhecimento geral dos profissionais do sector, tendo as suas obras galardoadas obtidas prémios de técnica de escultura e de design.



Tem um plano de elevar as eficiências de escultura de jade através do acrescentamento de equipamentos de produção, e a formação da nova geração de técnicos de escultura de jade, fomentando a preservação e desenvolvimento da cultura de escultura de jade, enriquecendo o conteúdo das indústrias culturais de Macau.



藝術收藏

Colecção de obras artísticas



# 一白藝術有限公司

建立澳門一白藝術海內外銷售平臺  
—塑造澳門的國際藝術品牌



: 28501055 / 66999669

: 28501055

: info@blancart.co

: http://www.blancart.co/

: 澳門宋玉生廣場 258 號建興龍廣場 9 樓 M 座

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.º 258, Edf. Praça Kin

Heng Long, 9.º andar, bloco M, Macau



更多企業介紹

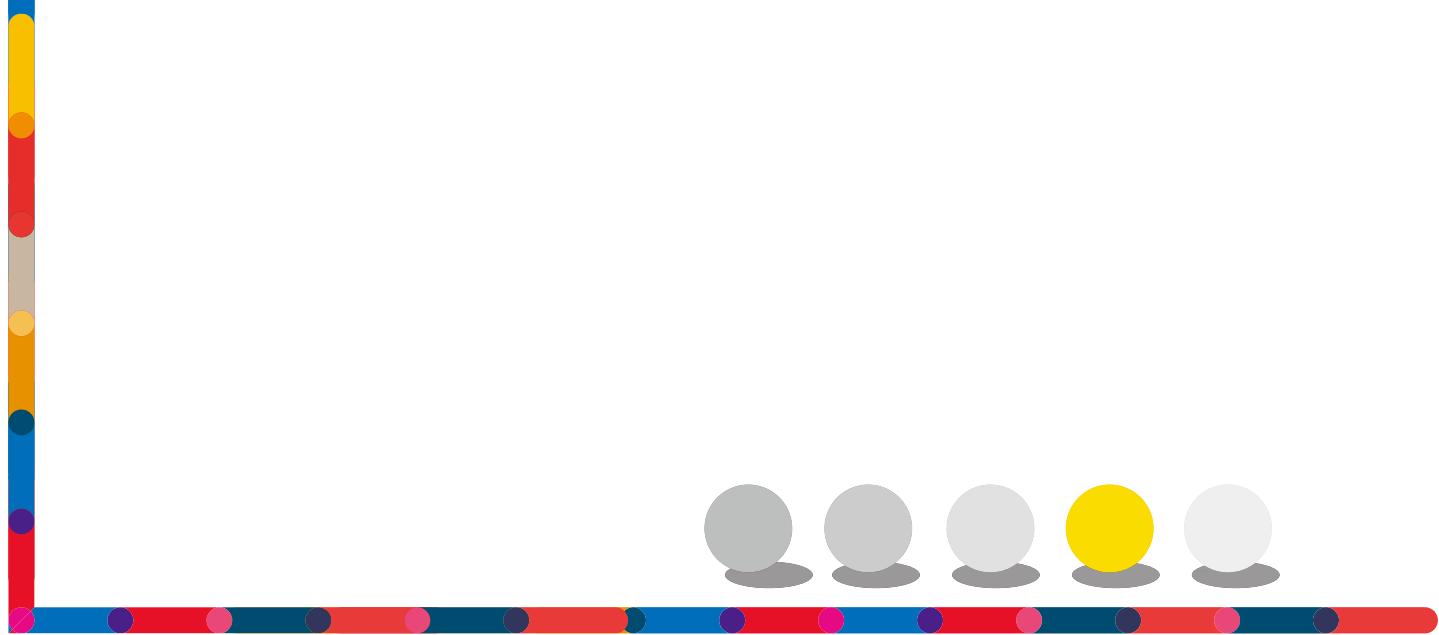
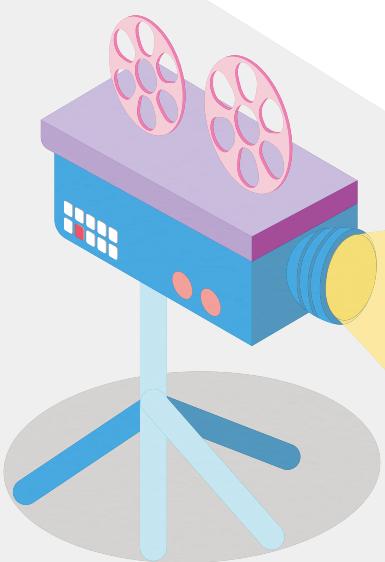


二零一三年創立，致力推廣當代視覺藝術，是澳門藝術畫廊的新動力源泉。隱身於澳門的金融商業區，被大片密密麻麻的商廈包圍，一白藝術的存在顯然更獨樹一幟，為急速的城市生活節奏注入藝術元素；別出心裁的展廳設計，猶如心靈上的休憩空間，營造“藝術融入生活，生活融入藝術”的氛圍。

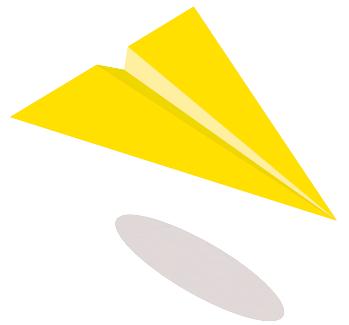
一白藝術不僅展示了來自亞洲、歐洲和美國新興和成熟當代藝術家的作品，同時著力培育年輕的藝術家擴展其成長的道路及方向，共創更廣闊的藝術生涯。一白藝術亦積極參與藝術博覽會及舉辦展覽，令更多澳門市民欣賞與認識當代藝術，培養收藏藝術品的嗜好；為來自世界各地的藝術家、藝評家、收藏家及藝術愛好者提供一個專業的交流平台，為澳門文化藝術的發展出一分力。



A galeria da Companhia de Arte *Blanc* exibe não só obras de artistas contemporâneos, novos e experientes da Ásia, Europa e dos EUA, dedica-se, também, à formação de artistas jovens, instruindo a orientação e expansão do caminho de crescimento, prestando apoio à construção da carreira profissional artística mais ampla. A companhia participa activamente em feiras de artes e realiza exposições de arte contemporânea como acção de sensibilização para os residentes de Macau, cultivando o hábito de colecionar obras artísticas; fornece uma plataforma profissional de intercâmbio dos artistas, críticos de artes, colecionadores e aficionados de artes de todo o mundo, contribuindo ao desenvolvimento da cultura e artes de Macau.



數碼媒體  
Mídia digital





# 濠龍（澳門）影視有限公司

拍攝電影《迷局伏香》



電話 : 66292164

E-mail : lmengzi@yahoo.com.hk

地址 : 澳門通衛街 6 號 C 永亨大廈地下 C 座

Rua do Passadiço, n.º 6C, Edif. Weng Hang RC-C, Macau



更多企業介紹



O filme original de Macau, intitulado "Nobody Nose", foi adaptado de 3 romances de jovens escritores de renome de Macau. Contratou 9 actores locais para a participação na rodagem, enquanto que a canção temática do filme é produzida e cantada, também, por compositor e cantor locais. O filme procura destacar as características típicas de Macau no conteúdo das estórias de suspense tramas de raciocínio e formas de expressão únicas.

As principais actividades profissionais da empresa incluem a filmagem de documentários, dramas televisivos e filmes. Em 2008, produziu o filme "Diago", na ocasião da comemoração dos dez anos de transferência de soberania de Macau, o qual entrou no festival de cinema de categoria A (Festival Internacional de Cinema de Karlovy Vary, Checa) e em várias unidades de competição de numerosos festivais de cinema internacionais.



濠龍的澳門原創電影《迷局伏香》，故事改編自澳門3位知名青年作家原著小說。電影吸納9位本地演員參演，由本澳撰曲人譜寫主題曲及澳門歌手演唱。影片以懸疑故事、推理情節及獨特表現方式突顯澳門的本土特色。

公司以拍攝紀錄片、電視劇、電影為主要業務，曾於2008年開拍電影《奧戈》，作為澳門回歸10周年獻禮，該片更入圍A級國際電影節（捷克卡羅維瓦利國際電影節）及多個國家的國際電影節競賽單元。



## 飛夢映畫工作室

網絡發行電影《熱唱吧！少女》製作計劃



電郵 : 62912807

電郵 : johnny8989833@hotmail.com

地址 : 澳門俾利喇街聯興針織廠 6 樓 C 室

Macau, Rua de Francisco Xavier Pereira, Fábrica de malhas  
Lun Hing, 6.º andar, sala C



更多企業介紹



電影《熱唱吧！》是飛夢映畫團隊策劃的首部電影長片，以本土製作人為核心，集合中國內地、香港和澳門的製作團隊，由澳門青年導演勞嘉豪執導，港澳著名藝人陳慧敏、周國賢、小肥、黃樹棠等主演，以青春音樂校園為題材，主力吸引年輕觀眾，低成本高質量製作。除了將在粵港澳地區上映外，更將於內地大型視頻網站作網絡發行。

《熱唱吧！》面向港澳以至全國的觀眾，並希望促成澳門電影業的產業鏈。

"Vamos cantar!" é o primeiro filme de longa-metragem da equipa da Companhia Free Dream, sendo o núcleo de produção constituído por profissionais de Macau, com a integração de equipas de produção provenientes do Interior da China, Hong Kong e Macau. O realizador do filme é o jovem realizador de cinema de Macau, Sr. Keo Lou, e os protagonistas são artistas afamados de Hong Kong e Macau que incluem Vivian Chan, Endy Chow, Terence Chui Chi Long e Wong Shee Tong. O tema foca-se na vida no campus de música, atrai principalmente os jovens espectadores, procurando maior qualidade a baixos custos de produção. Para além do filme ser exibido nas regiões de Guangdong, Hong Kong e Macau, será, ainda, distribuído nos websites de filmes e vídeos de grande dimensão do Interior da China. O filme será direcionado para os espectadores, não só de Hong Kong e Macau, mas ainda do país inteiro, no desejo de fomentar o desenvolvimento da cadeia industrial cinematográfica de Macau.



# 十八巴仙廣告製作（澳門）有限公司

愛比死更冷 - 電影行銷



: 66678959

: 28968723

: mf7584@yahoo.com.hk

: 河邊新街 245 號錦坤大廈 4 樓 A

Rua do Almirante Sérgio, n.º 245, Edf. Kam Kuan, 4.º andar A,

Macau



更多企業介紹



澳門電影以往缺少「發行」和「行銷」，發行把電影帶至世界不同地區，行銷是把觀眾吸引到戲院去買票欣賞。

項目計劃將澳門電影「愛比死更冷」發行至更多地方上映，表達幕後製作團隊的信念，勾起觀眾的初心，與電影業者的「情感連結」，吸引投資者，讓澳門的電影從業員未來能在穩定的狀態下，專心從事創意和藝術工作。

Alguns dos pontos fracos do sector cinematográfico de Macau consistem na distribuição e *marketing*. A distribuição refere-se à entrega dos filmes para as diferentes regiões e países do mundo, enquanto o *marketing* a função de atrair os espectadores comprarem bilhetes e ver os filmes no cinema.

O projecto visa distribuir o filme de Macau "Amor é mais frio que a morte" a ser projectado em vários cinemas no exterior, transmitindo a fé da equipa de produção em ligar, os sentimentos dos espectadores com a emoção dos profissionais do filme, atraindo investidores para que os profissionais do sector cinematográfico de Macau possam dedicar-se às actividades criativas e artísticas, num estado estável no futuro.





# 藝術 8

## 庇山耶

**DOCLISBOA'17**  
EXTENSÃO A MACAU · MACAU EXTENSION  
TAMBÉM EM EXIBIÇÃO OS VENCEDORES DOS CONCURSOS / ALSO SCREENING THE WINNERS OF SOUND & IMAGE CHALLENGE 2017 / EU SHORT-FILM CHALLENGE 2017

5 NOV | 18:00 - Sessão de abertura / Opening session  
Cinemateca · Paixão / Cinematheque · Passion  
PE SAN IE – O POETA DE MACAU  
Rosa Coutinho Cabral

6 NOV | 18:30  
CHIARO O CHEIRO / SMELL THE SMELL  
Chi Ho Kong  
OVERLUNCH / 茶飯  
Helen Choi Sam  
THE NET / 網  
Frank Fong Kionye  
VIRA CHUONENKO  
Inés Oliveira

7 NOV | 18:30  
SPELL REEL  
Filipe César

8 NOV | 18:30  
O CANTO DO OSSÓBO / THE SONG OF OSSÓBO  
Silas Ting

9 NOV | 18:30  
RAMIRO  
Manuel Moazos

**6-10 NOV 2018**  
Auditório Dr. Stanley Ho  
Consulado-Geral de Portugal em Macau / Consulate General of Portugal in Macau

Arguidos ingressos | Open to all | Entrada livre - free entrance

**IPOR** Instituto Português da Cultura | INSTITUTO CULTURAL | Creative Macau | apordoc | GESTÃO JURÍDICA DE PORTUGAL | HK FILM FESTIVAL | INTER FILMS | EMO

Art8 numa co-produção com a nocturno apresenta  
**PE SAN IE**  
Um filme de  
Rosa Coutinho Cabral  
com Carlos Morais José

Produção de Maria Paula Monteiro

Argumento Rosa Coutinho Cabral, Carlos Morais José, Rui Pedro Moura | Música José Carlos Pontes | Fotografia Susana Gomes, Pedro Carreira | Poemas João Cabral Montagem Rui Pedro Moura, Rosa Coutinho Cabral | Montagem de som Tiago Silva Correcção de cor Rita Lamas | Mistura de som Pedro Góis

QR code linking to more information



「庇山耶」是一部關於葡國詩人 Camilo Pessanha 的中葡雙語紀錄片，追隨庇山耶在澳門生活的腳步，運用圖片、文字及詩詞等作為美學基礎，搭配適宜的節奏及具象徵性的歷史背景，層次地貫穿這位熱愛中國古詩的葡萄牙人生平的每一個階段。

「庇山耶」從一位詩人在西方出生其後到東方生活的經歷，呈現出東西方交融文化特色。

“Pe San Ié” é um documentário bilingue de chinês e português, sobre o poeta português Camilo Pessanha, em que conta as pistas da sua vida em Macau, utilizando fotografias, dizeres e poesias como base estética. Com um ritmo adequado e um passado histórico simbólico, faz a narração das fases da vida do poeta português apaixonado pela poesia antiga chinesa.

O documentário, que revela a experiência da vida de um poeta nascido no Ocidente e que viveu no Oriente, demonstra as características do encontro das culturas oriental e ocidental.





# 創龍娛樂有限公司

《半島奇兵》電影策劃案



電話 : 62307091

E-mail : icent.mk@gmail.com

地址 : 澳門魯士高街 23 號僑威大廈 1 樓 C 座

Rua do Noronha, n.º 23, Edif. Kiu Wai, 1.º andar C, Macau



更多企業介紹



創龍以影視項目開發及製作為主要業務，當中包括有網路電影、電影劇以及一些結合新興概念或媒體的作品。

公司旨在製造具有商業價值、風格與市場兼顧的影視作品，同時發揮澳門電影工作者的創意與構想，帶動相關行業市場發展。公司籌備拍攝以澳門為背景的電影《半島奇兵》，並將澳門製作輸出到內地。

A empresa Dragão tem como principais actividades profissionais a exploração e produção de projectos cinematográficos e televisivos, inclusivamente, filmes na Internet, dramas de cinema e obras que integram conceitos inovadores ou de mídia.

O objectivo traçado é a produção de obras cinematográficas e televisivas que tenham valor comercial, estilo e necessidade do mercado; incentivar a criatividade e imaginação dos trabalhadores da indústria cinematográfica de Macau, conduzindo ao desenvolvimento de actividades profissionais relacionadas nos mercados. Neste momento, está a preparar a rodagem do filme "Soldados da Península", seguindo-se pela importação do filme de Macau para o Interior da China.





# 迦南推廣有限公司

我的澳門假期海外參展及發行計劃



QQ : 66316337

E-mail : psalm2008@yahoo.com

地址 : 澳門紅窗門街 74 號聯美大廈地下 B 座

Rua da Alfandega, n.º 74, Edf. Luen Mei, res-do-chao, B,  
Macau



[更多企業介紹](#)



澳門首部動作電影《我的澳門假期》，電影場景遍佈澳門的鄭家大屋、大堂、土地廟等地方，以推廣本地武術及旅遊的電影，並報名參加第 58 屆亞太影展。

迦南於 2016 年初舉辦荷李活電影「臥虎藏龍之青冥寶劍」慈善首映禮，除兩地演藝人共同交流更推廣動作電影；同年在 CTM Life Mag( 米米 / 文創遊樂場 )，以文章推廣文創。2017 年 5 月為「第十屆世界超級模特兒大賽」製作人，《我的澳門假期》兩位澳門藝人為表演嘉賓。

公司業務：影視、舞台表演製作；並與內地、香港及泰國等地合作拍攝事宜。

O primeiro filme de acção de Macau é intitulado "Minhas Férias em Macau", com cenários na Casa Mandarim, a Sé Catedral e o Templo Tou Tei, entre outros sítios, divulgando as artes marciais e o turismo de Macau, e candidatou-se ao 58th Asia Pacific Film Festival.

No início de 2016, a empresa Canaan organizou a cerimónia de inauguração de caridade do filme de Hollywood "Crouching Tiger, Hidden Dragon: Sword of Destiny", no qual artistas das duas localidades não só conviveram, mas ainda promoveram o filme de ação; no mesmo ano, publicou artigo de divulgação e promoção da cultura criativa na revista "CTM Life Mag" (Esther Lim/Playground cultural e criativo). Em Maio de 2017, foi a produtora da "10.ª Edição do Concurso World Supermodel", na qual dois artistas de Macau do filme "Minhas Férias em Macau" foram convidados a actuar.

As principais actividades profissionais da empresa incluem a produção de cinema e televisão, espectáculos em palcos e filmagem em cooperação com o Interior da China, Hong Kong e Tailândia.



# 微辣文化有限公司

## 大灣區進駐計劃 (香港)



: 28216876  
 : 28300780  
 : info@mannerproduction.com  
 : www.weilamanner.com  
 : 澳門佛利喇 137-145 號實豐工業大廈 10 樓 B  
 Rua de Francisco Xavier Pereira, N.º 137-145, Edifício  
 Industrial Pou Fung, 10.º andar, sala B, Macau



更多企業介紹



微辣以澳門社會現狀為主題，拍攝數十秒至數分鐘的搞笑短片，獲逾 357 萬名粉絲關注，他們的粉絲多來自澳門、鄰近地區，以及東南亞等地。

此外，微辣更為商業夥伴提供專屬的廣告企劃，根據劇情的需要、結合客戶要求植入不同類型的廣告，在不影響粉絲觀看效果的同時，為商業夥伴帶來實質的宣傳效果。

A empresa produz filmes curtos cómicos, com a duração variante entre dezenas de segundos e uns minutos, com temas de fenómenos sociais de Macau, tendo atraído 3,57 milhões de fãs provenientes de Macau, regiões vizinhas e Ásia Sudeste.

Para além disso, a empresa fornece aos seus parceiros comerciais, projectos de publicidade exclusivos, implantando diferentes publicidades no enredo do filme, conforme as exigências dos clientes, procurando produzir efeitos promocionais efectivos para os clientes, sem afectar a visualização dos fãs.





# 澳門維京影業國際有限公司

維京影業（BIGUI 碧鬼視頻）的澳門團隊與基地建立  
(影視、動漫研發、運營和發行的業務方向)



電話 : 65946699 / 62280323

電郵 : biguimacau@gmail.com , michelle\_ho@126.com

網站 : www.bigui.tv

地址 : 澳門馬濟時總督大馬路 29 號雙鑽中心 3 樓 B

Av. do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 29, The Carat,  
3.º andar B, Macau



更多企業介紹



維京影業的“BIGUI 碧鬼視頻”取得卓越傳播成績，“在中國”系列單條視頻在北美取得近 2 億的瀏覽成績，“BIGUI 碧鬼”也是中國唯一有能力穩定製作的原生英文互聯網視頻團隊。

維京影業計劃圍繞澳門城市文化基礎，於澳門組建團隊研發新媒體影視動漫 IP，塑造具有澳門基因並具青年吸引力的澳門內容品牌，並通過附著於餐飲、地產、教育行業來有效實現文化企業價值和 IP 價值。

O programa intitulado “Visual BIGUI” da empresa Metropolis Picture alcançou excelentes resultados de divulgação. A visualização da unidade sob o título “Na China” das suas séries de programas audiovisuais superou 200 milhões na América do Norte. A “BIGUI” é a única equipa chinesa com capacidade de produzir, de modo estável, programas audiovisuais online com a língua original em inglês.

A empresa pretende construir, baseando na fundação da cultura urbana de Macau, uma equipa de investigação e exploração de IP cinematográfico da nova mídia, formar uma marca audiovisual com conteúdo e elementos de Macau capaz de atrair os jovens, assim como utilizar as actividades dos sectores de gastronomia, fomento predial e educação para concretizar, efectivamente, o valor da empresa cultural e o valor IP.



# 澳壹網絡有限公司

原創二維動畫《女生宿舍日常》



: 63722200

: 28755025

: abc@macaumax.com

: www.macaumax.com

: 澳門宋玉生廣場 263 號“中土大廈”19 樓第 9 室

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.º 263, China Civil Plaza,  
19.º andar, sala 9, Macau

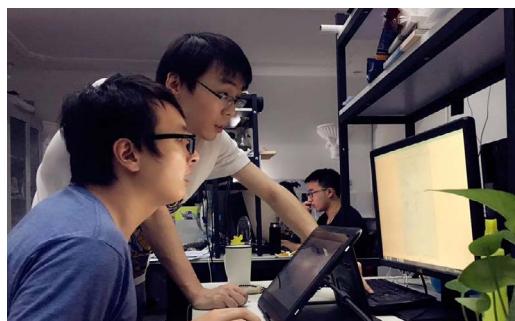


更多企業介紹



澳壹網絡入股的北京魚肚白動畫工作室，成功開發了國產原創動畫網劇《女生宿舍日常》，成為內地一個動漫IP品牌，創下全網收視 3 億 + 的好成績，得到廣大年輕人的喜愛，收穫了頂級投資機構的熱烈關注和各行各業的合作商家。其中，由澳壹網絡與北京魚肚白文化傳媒聯合開發的動漫劇《女生宿舍日常》第二季（澳門文產基金資助項目），填補了澳門本土製作在動漫方面的空白，有利於澳門文化產業的多元化發展。劇中加入澳門故事及人物，為澳門旅遊帶來更多宣傳機會，並嘗試探索澳門動漫的產業化道路。

公司業務範圍：動畫製作，品牌策劃，網絡服務，新媒體服務，電子商務，影視製作。



O Yudubai Animation Studio de Pequim, accionista da Macaumax Companhia de Internet Limitada, obteve bom sucesso na exploração do drama de desenho animado nacional intitulado "Vida diária das estudantes no dormitório", o qual se tornou uma marca de IP de desenho animado muito potencial no Interior da China, tendo tido registado o excelente resultado de 300 milhões de visualizações. É muito aplaudido por jovens, obteve grande consideração das mais poderosas entidades de investimento e parceiros de cooperação de diversos sectores e áreas de actividades profissionais. A segunda temporada da "Vida diária das estudantes no dormitório", drama de desenho animado de exploração conjunta da empresa com o Yudubai Animation Studio de Pequim (projecto beneficiário de apoio financeiro do Fundo das Indústrias Culturais), preencheu a lacuna na produção local de animação. Favoreceu, efectivamente, à diversificação da evolução das indústrias culturais de Macau. A integração de histórias e personalidades de Macau no drama proporcionou oportunidades promocionais ao turismo de Macau, para além de procurar o caminho da industrialização de dramas de desenho animado de Macau.

No âmbito das actividades profissionais da empresa incluem: produção de desenho animado, planeamento de marcas, serviços online, serviços da nova mídia, comércio electrónico e produção de cinema e televisão.



# 環球數碼媒體科技（澳門）有限公司

澳門動漫遊戲孵化中心



: 28259011  
 : 28259297  
 : info@gdc.com.mo  
 : www.gdc.com.mo  
<https://www.facebook.com/gdc.macau.9>  
 : 澳門氹仔永寧街 22-24 號實光文創中心 4 樓 408 室  
 Taipa, Rua da Tranquilidade, nº 22-24, Edif. Centro Industrial  
 Pou K, 4.º andar, sala 408, Macau



更多企業介紹



環球數碼將組建澳門動漫遊戲孵化中心，打造成優秀作品孵化基地，建設網上作品孵化平台 APP，引入國內外的製作、影視、遊戲等公司與優秀 IP 作品雙結合，推動產業鏈從孵化 IP、項目製作到後期運營的動漫電影發行和遊戲發佈等。中心目標將動漫遊戲作品向商業市場推送，推動本澳文創產業走出去，實現本澳動漫及遊戲行業產業化及未來打造的“澳門品牌”。

A empresa “G.D.C” irá construir o Centro de Incubação de Jogos de Animação e Banda Desenhada de Macau, transformá-lo numa base incubadora de obras de excelência, criar aplicações da plataforma de incubação de obras online, introduzir as empresas de produções, de programas cinematográficos e televisivos e de jogos, de China e do exterior, para a integração com as obras IP de alta qualidade, promovendo as cadeias industriais desde a incubação do IP, a produção de projectos até à distribuição de filmes de desenho animado e a divulgação de jogos na fase posterior de operação. É objectivo do centro colocar as obras de desenho animado e jogos no mercado comercial, contribuindo para o avanço das indústrias culturais e criativas de Macau ao mundo, a concretização da industrialização dos sectores de desenho animado e jogos, assim como a construção de marcas de Macau.





# 長崎品牌策劃管理有限公司

澳門動畫及多媒體支援推展中心



電郵: 66329238

電郵: acorpse101@yahoo.com.hk

地址: 澳門荷蘭園大馬路 113 號荷蘭花園大廈 4 樓 Q 座

Av. do Conselheiro Ferreira de Almeida, n.º 113, Edifício Holland Garden, 4.º andar, bloco Q, Macau



[更多企業介紹](#)



長崎品牌策劃管理有限公司設立澳門動畫及多媒體支援推展中心，目標是整合本澳多媒體的人才及原創企劃，將本澳的“動漫活動”、“動畫作品”、“創作團隊”塑造成一個品牌，讓本澳創作更易在各地市場找到資源，亦令投資者更放心投資本澳多媒體作品。

公司管理著多個動漫活動如澳門同人節、澳門原創作品展等的品牌化進程，讓作品、作者、團體及運作系統皆向“品  
牌化”發展。

A Nagasaki Gestão e Planeamento de Marca Limitada encontra-se instalada no Centro Promocional de Animação e Banda Desenhada e Multimédia de Macau, tendo por objectivo unir os talentos e as empresas criativas na área de multimédia de Macau, para a construção, em conjunto, duma marca que reúna as “actividades de banda desenhada e animação”, “obras de banda desenhada e animação” e “equipas de criação”, fazendo com que as obras locais tenham maior facilidade na procura de recursos no diversos mercados do mundo, para os investidores estarem mais confiados em investir nos projectos de multimédia de Macau.

A empresa faz gestão de diversas actividades de animação e banda desenhada, tais como: procedimentos de branding do Macau Comic Festival e das exposições de obras originais de Macau, favorecendo ao desenvolvimento das obras, autores, instituições e sistemas funcionais rumo à formação de marcas.



# 樂古創意設計有限公司

"加路雞"-- 澳門原創卡通人物



電話 : 66337325

電郵 : mocomocodesign@gmail.com

網址 : <https://www.facebook.com/galosorsorsorte/>

地址 : 澳門華仕達大馬路 26-54 號中福商業中心 8 樓 D

Avenida de Marciano Baptista, n.º 26-54, Centro comercial  
'Chong Fok', 8.º andar D, Macau



更多企業介紹



最近大家有看過一隻紅色爆炸頭，肚子上有個紅色心型圖案的黑色花公雞嗎？

樂古設計創意有限公司與本澳不同品牌合作，生產一系列以「加路雞」(葡文: Galo-sorsorsorte)為題的周邊產品，更創造了加路雞遊樂園的品牌。

「加路雞」的名稱取自於公雞葡文 “Galo” 的中文譯音，而公雞在葡國文化中含有幸運的意思；設計者在代表公正、信任、好運的傳統葡式公雞基礎上，與澳門本土文化結合，創作出了加路雞這個幸運吉祥物，希望可以給大家帶來幸運與歡樂。



Já conhecem um galo que tem plumas encarnadas na cabeça em forma de explosão, manchas pretas no corpo e um desenho de coração no ventre?

A “Design Moco Moco Criativo Limitada”, na cooperação com diversas marcas de Macau, produz uma série de produtos periféricos sob a designação “Galo-sorsorsorte” e criou, ainda, a marca “Parque de Diversões Galo” .

O nome “Galo-sorsorsorte” foi derivado da pronúncia de “galo” em português, enquanto que na cultura portuguesa, o animal galinha dá sorte; o designer, tendo por base o galo português que representa a justiça, confiança e boa sorte, optou pela união das culturas macaense e portuguesa, e, criou uma mascote de sorte - o galinho, desejando boa sorte e muitas felicidades a todos.



# 大象復來科技有限公司

傳承收藏的 APP“來前在線”



: 65583518  
 : 28701981  
 : 4913664@QQ.COM  
 : 澳門飛能便度街 19 號嘉安花園 3A  
 RUA DE FERNAO MENDES PINTO, KA ON GDN, N. 19, 3A



更多企業介紹



本公司依託澳門及中華歷史文化，積極參與國內外文化交流活動，以開發互聯網科技類的文創產品為發展方向。

目前開發的“來前在線”（英文名稱 Agoline）屬於文化類社區平台，向用戶提供收藏品展示、分享、交流及交易的服務功能。APP 的首期運營品類是廣泛的集郵藏品、錢幣紙鈔及收藏類文獻，其中以官方搭建的“中華郵戳數據庫”、“中華錢幣數據庫”作為 APP 的核心工具。

針對全國乃至全球的收藏者的愛好需求，本 APP 力求開發出體驗感流暢的互聯網競價拍賣平台，在加速收藏品流通的同時，為 APP 的功能迭代做好準備，務求結合區塊鏈技術等互聯網創新手段，持續創造出優秀的文創產品。



Com bases na cultura histórica de Macau e da China, a empresa tem vindo a participar zelosamente nas actividades de intercâmbio cultural, dentro e fora do País, tendo como orientação de desenvolvimento a exploração de produtos culturais e criativos das áreas de ciências e tecnologias na Internet.

A aplicação “Agoline”, a ser explorada actualmente, trata-se de uma plataforma cultural destinada a bairros comunitários, fornece aos utentes as funções e serviços de exibição de colecções, partilha de experiências, comunicação e transacções. Na primeira fase operacional da APP, envolvem-se colecções filatélicas, moedas, notas bancárias, documentos e livros, tendo como principais ferramentas da APP, a “Base de dados de carimbos postais chineses” e a “Base de dados de moedas e notas bancárias chinesas”, de construção oficial.

Tendo como alvo as necessidades dos colecionadores nacionais e mundiais, a presente APP explora, com afinco, a plataforma de leilão online para proporcionar uma experiência fluente. Ao assegurar a rápida circulação das colecções, também se prepara para a actualização de funções da APP, combinando medidas inovadoras da Internet, como a tecnologia “blockchain”, para produzir, sucessivamente, produtos culturais e criativos de qualidade.



# 玥宏文化科技有限公司

澳門虛擬實境平台



: 62221338

: info@zlogyo.com

: 澳門商業大馬路澳門財富中心五樓 A 座, 1729 室

Avenida Comercial de Macau, Edifício FIT (Financial & Information Technology), 5.º andar A, sala 1729, Macau



更多企業介紹



玥宏文化科技有限公司提供專業虛擬實境製作服務。

玥宏的兩位本澳青年李艷雯和謝志富親自操刀，將澳門中西文化與各種特色風情在澳門虛擬實境平台中展露無遺，讓旅客在來澳前認識澳門。回澳後可再次品味、回憶，介紹澳門，實踐澳門可持續發展和推動建設世界旅遊休閒中心，提升澳門旅遊綜合吸引力。

玥宏於奧地利維也納舉辦的 Google street view challenge 2017 取得了 Vienna Culture 金獎、Google street view challenge 2017 Park & Nature 取得銅獎，並在日本東京舉辦的 Google street view challenge 2018 中取得 Futerscape 金獎。



A "Zlogyo Tecnologia, Limitada" proporciona serviços profissionais de produção de paisagens de realidade virtual.

Os dois jovens da empresa, Sra. Lei Im Man e Sr. Che Chi Fok, operam pessoalmente na demonstração de paisagens e culturas orientais e ocidentais típicas de Macau mediante a Plataforma de Realidade Virtual de Macau, convidando as pessoas a conhecerem Macau antes da sua visita, para que, na sua chegada, tenham algo a experimentar e recordar. Desta forma, apresenta Macau ao praticar o desenvolvimento sustentável e impulsiona a construção do Centro Mundial de Turismo e Lazer, aumentando a atração global do turismo de Macau.

A empresa obteve o Prémio de Ouro "Vienna Culture" no concurso "Google street view challenge 2017" e o Prémio de Bronze no concurso "Google street view challenge 2017 Park & Nature" , em Viena, Áustria e o Prémio de Ouro "Futerscape" no concurso "Google street view challenge 2018" , no Tóquio, Japão.



# 澳門藝文文化傳播有限公司

<藝文雜誌>業務拓展計劃



: 28920547

: 28920547

: yiwenmacau@163.com

: 澳門快艇頭里 11 號國光大廈地下 A 舖

Beco dos Faitões, n.º 11, Edf. Kwok Kwong, rés-do-chão,  
bloco A, Macau



更多企業介紹

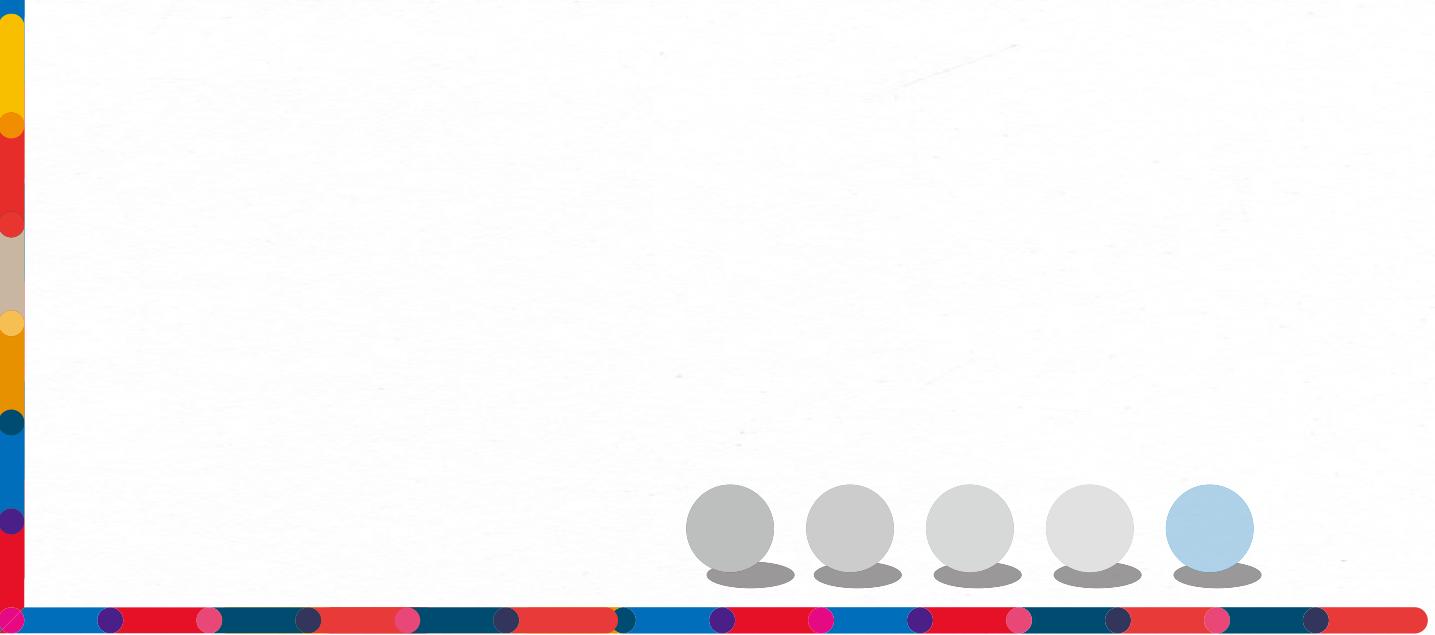
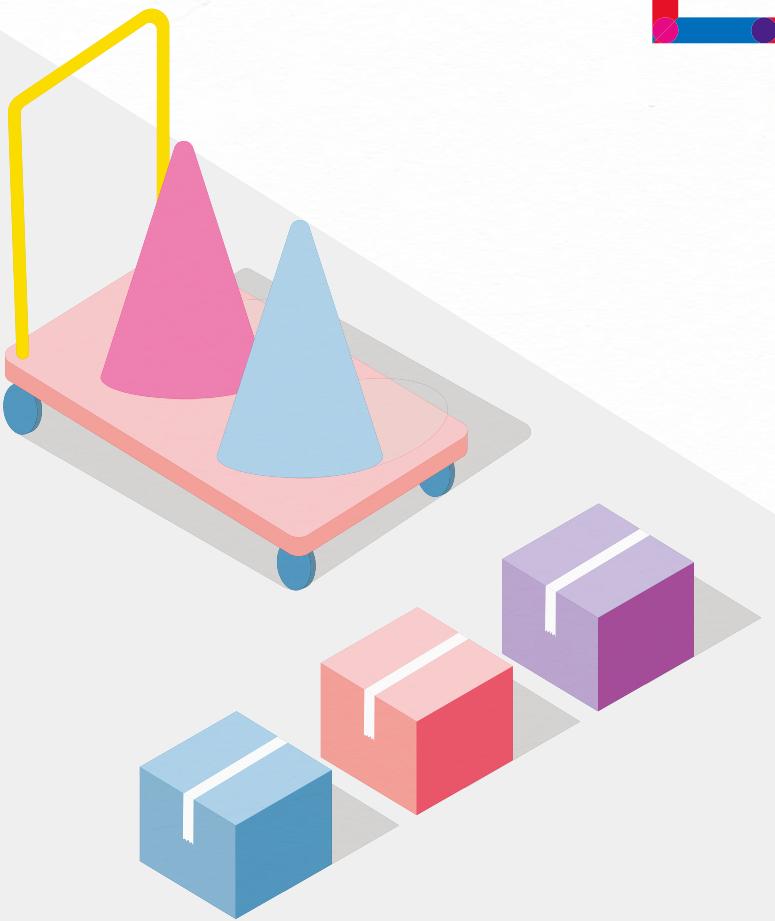


《藝文雜誌》關注澳門的文化藝術發展，內容包括介紹藝文界熱點事件及藝術家。

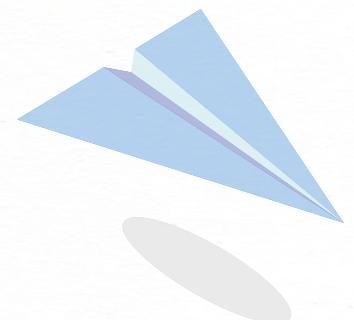
《藝文雜誌》計劃推出網絡版本以推廣與銷售雜誌；研究投資以雜誌內容、圖片、畫作、詩歌等生產的衍生產品，如以內容拍攝成短片銷售；策劃各類展覽活動，並計劃於未來啟動洽商代理銷售藝術家作品。

A revista "Art & Culture Magazine" foca no desenvolvimento cultural e artístico de Macau, procurando apresentar aos leitores incidentes relevantes ocorridos nos sectores de artes e culturais e sobre os artistas. Segundo o seu plano, irá lançar a versão electrónica *online* no intuito de promover e vender a revista; angariar investimento para a produção de produtos periféricos em base do conteúdo, fotografias, pinturas e poesias publicadas pela revista, como por exemplo, produzir e vender filmes curtos adaptados do conteúdo da revista; planear actividades de diversas espécies de exposições, e ainda, no futuro, iniciar negociações sobre o agenciamento de venda de obras de artistas.





其他 /  
Outras áreas





其他

Outras áreas

其他 / Outras áreas



## 百強工作室一人有限公司

### 關前街 42 號「文·藝·門」發展計劃



: 66362211  
 : fortess.workshop@gmail.com  
 : 澳門關前正街 42 號  
 Rua dos Ervanários n.º 42, Macau



更多企業介紹



一所擁有歷史味道的新派文創綜合空間。

文藝門的前身是一家座落於關前街並擁有 60 年歷史的白鐵工廠「榮記」，活化後除保留了舊建築的影子，更加入了現代的創意擺設，使「文藝門」既可感受到現代創意，也可看到老澳門的傳統。成為一所集藝術品展示空間、文創商品販賣、閱讀空間、咖啡吧，以及教學工作坊區域等眾多文藝元素於一身的綜合文創空間。

與此同時，「文藝門」也為本澳及海外文創愛好者提供互相交流學習的平台，讓澳門群眾認識文創的魅力。



Este é um espaço integrante de conceitos novos da cultura e criatividade, com sabor histórico.

“A Porta Da Arte” encontra-se no local onde era a oficina de ferragens “Veng Kei”, com 60 anos de história, na Rua dos Ervanários, Macau. Após as obras de vitalização, para além de preservar alguns vestígios do edifício antigo, introduziram-se decorações criativas e contemporâneas, permitindo sentir, não só a criatividade da era em que vivemos, mas também retrata a tradição do Macau antigo. É um espaço integrante de diversos elementos artísticos e culturais para exibição de obras de arte, venda de produtos culturais e criativos, espaço de leitura, café-bar, e um atelier pedagógico.

Para além disso, proporciona, ainda, aos apreciadores da cultura criativa de Macau e do mundo uma plataforma de intercâmbio e aprendizagem, oferecendo à população de Macau a oportunidade de conhecer melhor o charme da cultura e criatividade.



其他

Outras áreas

其他 / Outras áreas



## 節策劃有限公司

澳門兒童館



: 28830904

: 28832150

: macauhouseofchildhood@gmail.com

: 澳門東方斜巷 14 號 15 樓 A 座

Calçada do Tronco Velho, n.º 14, 15.º andar, bloco A, Macau



更多企業介紹

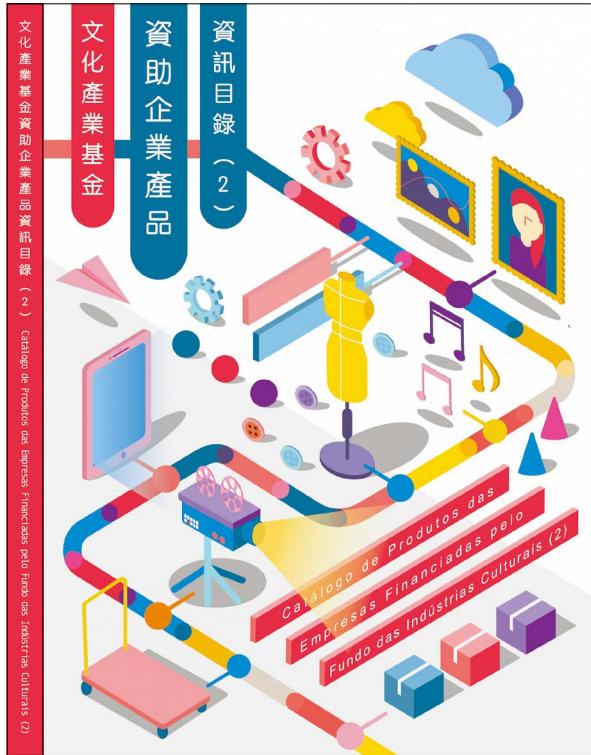


澳門兒童館 Macau House of Childhood 是節策劃籌辦的全新項目。澳門兒童館以世界公認的優秀創意資源為工具，結合澳門本土文化靈感和傳承，整合為出版、活動、展覽的多元學習可能性。團隊尤其重視遊戲設計和空間運用，培育兒童創意的自主發展，以及對本土文化的觸覺。

澳門兒童館和合作單位的空間會定期舉辦由團隊策展的主要節目，並累積成為常設的工作坊和活動內容，成為澳門原創、具本土文化氣質的兒童文化創意產業。澳門兒童館亦積極於海外交流，把澳門兒童文創引進國際市場。

O "Pavilhão Infantil de Macau" (em inglês: "Macau House of Childhood"), um novo projecto planeado pela empresa "O Festival Projecto", irá utilizar os recursos criativos de excelência e mundialmente reconhecidos como as ferramentas de trabalho, aos quais integra a inspiração da cultura local e o espírito de herança, proporcionando, dessa forma, novas possibilidades de aprendizagem para as áreas da publicação, eventos e exposições. A sua equipa ainda presta especial atenção com o *design* de jogos e a utilização de espaços, a formação do desenvolvimento autónomo da criatividade infantil e a sensibilização pela cultura local.

No "Pavilhão Infantil de Macau" e nos espaços das entidades cooperadoras, serão realizadas, periodicamente, programas temáticos planeados pela equipa, os quais deverão tornar-se, gradualmente, em workshops permanentes e conteúdos das actividades, e, possivelmente, de se converter nas indústrias culturais e criativas infantis com marcas da originalidade de Macau e profundidade cultural local. O pavilhão irá efectuar intercâmbio no estrangeiro no sentido de introduzir a cultura criativa infantil de Macau no mercado internacional.



設計：斯覓克設計及製作有限公司

設計概念：以活力、運動、凝聚為主題。

整體設計以運動線作為創作核心，沿線各個領域、各個行業發揮所長，環環相扣，互相跨界合作，形成產業鏈，在文化產業發展路上發光發亮，夢想成真，推進經濟多元發展。

活潑的色彩象徵文化產業的創新創意、生機勃勃，並表現出文創企業的繽紛活力。

DESIGN:CMYK Design and Production ., LTD.

Conceito de design: É sob os temas de dinamismo, engrenagem e solidariedade

O design utiliza a linha de transporte como o núcleo de criação, ao longo desta linha, os sectores e áreas profissionais têm o seu desenvolvimento com as habilidades e capacidades, e trabalham todos em conjunto, havendo uma cooperação intersectorial, formando a cadeia industrial, brilhando no caminho de desenvolvimento das indústrias culturais, com os sonhos a serem concretizados, impulsionando a diversificação do desenvolvimento económico.

As cores vivas aplicadas representam a inovação, criatividade e vida das indústrias culturais, assim como o dinamismo e a vivacidade das empresas culturais e criativas.

**文化產業基金**  
Fundo das Indústrias Culturais

